

中央关于“十二五”规划的建议发布

《建议》共分十二个部分，提出制定规划要顺应各族人民过上更好生活新期待

新华社北京10月27日电 新华社27日受权播发《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十二个五年规划的建议》(以下简称《建议》)。《建议》于2010年10月18日中国共产党第十七届中央委员会第五次全体会议通过。

《建议》共分十二个部分，分别是：加快转变经济发展方式，开创科学发展新局面；坚持扩大内需战略，保持经济平稳较快发展；推进农业现代化，加快社会主义新农村建设；发展现代产业体系，提高产业核心竞争力；促进区域协调发展，积极稳妥推进城镇化；加快建设资源节约型、环境友好型社会，提高生态文明水平；深入实施科教兴国战略和人才强国战略，加快建设创新型国家；加强社会建设，建立健全基本公共服务体系；推动文化大发展大繁荣，提升国家文化软实力；加快改革攻坚步伐，完善社会主义市场经济体制；实施互利共赢的开放战略，进一步提高对外开放水平；全党全国各族人民团结起来，为实现“十二五”规划而奋斗。

《建议》指出，“十二五”时期(2011年至2015年)，是全面建设小康社会的关键时期，是深化改革开放、加快转变经济发展方式的攻坚时期。深刻认识并准确把握国内外形势新变化新特点，科学制定“十二五”规划，对于继续抓住和用好我国发展的重要战略机遇期、促进经济长期平稳较快发展，对于夺取全面建设小康社会新胜利、推进中国特色社会主义伟大事业，具有十分重要的意义。

《建议》提出，制定“十二五”规划，必须高举中国特色社会主义伟大旗帜，以邓小平理论和“三个代表”重要思想为指导，深入贯彻落实科学发展观，适应国内外形势新变化，顺应各族人民过上更好生活新期待，以科学发展为主题，以加快转变经济发展方式为主线，深化改革开放，保障和改善民生，巩固和扩大应对国际金融危

机冲击成果，促进经济长期平稳较快发展和社会和谐稳定，为全面建成小康社会打下具有决定性意义的基础。

《建议》强调，以科学发展为主题，是时代的要求，关系改革开放和现代化建设全局。在中国，坚持发展是硬道理的本质要求，就是坚持科学发展，更加注重以人为本，更加注重全面协调可持续发展，更加注重统筹兼顾，更加注重保障和改善民生，促进社会公平正义。

《建议》指出，以加快转变经济发展方式为主线，是推动科学发展的必由之路，符合我国基本国情和发展阶段性新特征。基本要求是：坚持把经济结构战略性调整作为加快转变经济发展方式的主攻方向，坚持把科技进步和创新作为加快转变经济发展方式的重要支撑，坚持把保障和改善民生作为加快转变经济发展方式的根本出发点和落脚点，坚持把建设资源节约型、环境友好型社会作为加快转变经济发展方式的重要着力点，坚持把改革开放作为加快转变经济发展方式的强大动力。

《建议》提出，综合考虑未来发展趋势和条件，今后五年经济社会发展的主要目标是：经济平稳较快发展，经济结构战略性调整取得重大进展，城乡居民收入普遍较快增加，社会建设明显加强，改革开放不断深化。经过全国人民共同努力奋斗，要使我国转变经济发展方式取得实质性进展，综合国力、国际竞争力、抵御风险能力显著提高，人民物质文化生活明显改善，全面建成小康社会的基础更加牢固。

《建议》强调，全党同志和全国各族人民要紧密团结在以胡锦涛同志为总书记的党中央周围，高举中国特色社会主义伟大旗帜，解放思想、实事求是、与时俱进、开拓创新，为实现国民经济和社会发展第十二个五年规划和全面建设小康社会宏伟目标而奋斗。

点击“十二五”规划建议

□据 新华社电

“十二五”时期经济社会发展主要目标

综合考虑未来发展趋势和条件，今后五年经济社会发展的主要目标是：

——经济平稳较快发展。价格总水平基本稳定，就业持续增加，国际收支趋向基本平衡，经济增长质量和效益明显提高。

——经济结构战略性调整取得重大进展。居民消费率上升，服务业比重和城镇化水平提高，城乡区域发展的协调性增强。经济增长的科技含量提高，单位国内生产总值能源消耗和二氧化碳排放大幅下降，主要污染物排放总量显著减少，生态环境质量明显改善。

——城乡居民收入普遍较快增加。努力实现居民收入增长和经济发展同步、劳动报酬增长和劳动生产率提高同步，低收入者收入明显增加，中等收入群体持续扩大，贫困人口显著减少，人民生活质量和平不断提高。

——社会建设明显加强。覆盖城乡居民的基本公共服务体系逐步完善，全民受教育程度稳步提升，全民族思想道德素质、科学文化素质和健康素质不断提高。社会主义民主法制更加健全，人民权益得到切实保障。文化事业和文化产业加快发展。社会管理制度趋于完善，社会更加和谐稳定。

——改革开放不断深化。财税金融、要素价格、垄断行业等重要领域和关键环节改革取得明显进展，政府职能加快转变，政府公信力和行政效率进一步提高。对外开放广度和深度不断拓展，互利共赢开放格局进一步形成。

经过全国人民共同努力奋斗，要使我国转变经济发展方式取得实质性进展，综合国力、国际竞争力、抵御风险能力显著提高，人民物质文化生活明显改善，全面建成小康社会的基础更加牢固。

建立扩大消费需求的长效机制

把扩大消费需求作为扩大内需的战略重点，进一步释放城乡居民消费潜力，逐步使我国国内市场总体规模位居世界前列。要积极稳妥推进城镇化，大力发展战略性新兴产业和中小企业，增加就业创业机会。要完善收入分配制度，合理调整国民收入分配格局，着力提高城乡居民收入，增强居民消费能力。要增加政府支出用于改善民生和社会事业比重，扩大社会

保障制度覆盖面，逐步完善基本公共服务体系，形成良好的居民消费预期。要加强市场流通体系建设，发展新型消费业态，拓展新兴服务消费，完善鼓励消费的政策，改善消费环境，保护消费者权益，积极促进消费结构升级。要合理引导消费行为，发展节能环保型消费品，倡导与我国国情相适应的文明、节约、绿色、低碳消费模式。

鼓励扩大民间投资，放宽市场准入

调整优化投资结构。发挥投资对扩大内需的重要作用，保持投资合理增长，优化投资结构，完善投资体制机制，提高投资质量和效益，有效拉动经济增长。“十二五”期间要确保国家扩大内需的重点在建和续建项目顺利完成并发挥效益。坚持区别对待、分类指导，引导投资更多投向中西部地区。严格执行投资项目用地、节能、环保、安全等准入标准，有效遏制盲目

扩张和重复建设。促进投资消费良性互动，把扩大投资和增加就业、改善民生有机结合起来，创造最终需求。明确界定政府投资范围，加强和规范地方政府融资平台管理，防范投资风险。规范国有企业投资行为，注重提高经济效益和社会效益。鼓励扩大民间投资，放宽市场准入，支持民间资本进入基础产业、基础设施、市政公用事业、社会事业、金融服务等领域。

拓宽农民增收渠道

提高农民职业技能和创收能力，多渠道增加农民收入。鼓励农民优化种养结构、提高效益，完善农产品市场体系和价格形成机制，健全农业补贴等支持保护制

度，增加农民生产经营收入。引导农产品加工业在产区布局，发展农村非农产业，壮大县域经济，促进农民转移就业，增加工资性收入。

改造提升制造业

制造业发展重点是优化结构，改善品种质量，增强产业配套能力，淘汰落后产能。发展先进装备制造业，调整优化原材料工业，改造提升消费品工业，促进制造业由

大变强。合理引导企业兼并重组，提高产业集中度，发展拥有国际知名品牌和核心竞争力的大中型企业，提升小企业专业化分工协作水平，促进企业组织结构优化。

加快发展服务业

把推动服务业大发展作为产业结构优化升级的战略重点，建立公平、规范、透明的市场准入标准，探索适合新型服务业发展的市场管理办法，调整税费和土地、水、电等要素价格政策，营造有利于服务业发展的政

策和体制环境。大力发展生产性服务业和生活性服务业，积极发展旅游业。拓展服务业新领域，发展新业态，培育新热点，推进规模化、品牌化、网络化经营。推动特大城市形成以服务经济为主的产业结构。

发展海洋经济

坚持陆海统筹，制定和实施海洋发展战略，提高海洋开发、控制、综合管理能

力。保障海上通道安全，维护我国海洋权益。
(下转 A05 版)

金梦家具广场 商场装修扩容在即

品牌家具超所值 金梦全新打造一站式整体家居购物商场

10月28日~11月8日 清场大酬宾

全场三折起抄底价特卖 错过这次再等5年！

商品特价区

圣象地板 G0007裸板价 66元/m ² 原价156元/m ²	亚美居 五门书柜+写字台 3200元
G2727 裸板价66元/m ² 原价156元/m ²	天杉家具 精品沙发原价6900元 现价2380元
大信橱柜 部分样品电器三折优惠	书香情缘 1.4m茶几 原价2680元 现价850元
柯瑞安门业 样品门处理200元起价	卧室五件套 3880元 (欲知详情者请进店内咨询)
劳克浴室柜 样品NS-M909 原价3675元 现价1200元	怡品源 鞋柜580元 全场样品五五折
NS-MY4 原价4979元 现价1500元	明艺轩 红花梨七件套餐桌6500元
名轩布艺 特价款原价108元 现价三折起，限量优惠	小蜜蜂 鞋柜190元/个
易衡艺术 电源箱画50cmx50cm 原价60元/块	印象英伦 英式纯实木家具全场样品四八折
琪特家饰 40cmx40cm版画 10元/块	广东鸿德 1.3mx0.8m玻璃实木餐桌1套
60cmx60cm版画 100元/套 (1套3个)	(六椅) 样品特价1650元，仅限四套
韵之岛 电视柜原价1930元 特价580元	曲美 床头柜原价700元 现价390元
北京佰利特 BM08门厅柜 原价3518元 特价1200元	杨氏家具 花架大中小 三折 全场样品四折起
易点时尚 923#特价款 2980元(详情见店内)	凯模空间 六件套2180元(限量销售)
金士敦 219# 1.2m床+床头柜+三门衣柜+书桌	(1.8m床+四门衣柜+两个床头柜+妆台+凳)
原价7276元 特价2910元	欲知更多特价商品者，详情见店内海报
335#单柜 样品特价380元/个	

活动地址：广州市金梦家具广场 64912660 上海市金梦国际家具城 64934571